

HYSBYSIAD O ETHOLIAD / NOTICE OF ELECTION

Etholiad Senedd y DU / UK Parliament Election

Ar gyfer etholaeth Pen-y-bont ar Ogwr

For the Bridgend Constituency

1. Bydd etholiad yn cael ei chynnal ar gyfer Aelod Seneddol i wasanaethu Pen-y-bont ar Ogwr.
1. An election to be held for a Member of Parliament to serve Bridgend Constituency.
2. Gellir cael papurau enwebu o swyddfa'r Swyddog Canlyniadau (Gweithredol) Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB, yn ystod yr amserau a nodir isod.
2. Nomination papers can be obtained from the offices of the (Acting) Returning Officer, Civic Offices, Angel Street, Bridgend, CF31 4WB, during the times stated below.
3. Mae'n rhaid i'r papurau enwebu gael eu danfon i'r Swyddog Canlyniadau (Gweithredol) yn Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB ar unrhyw ddiwrnod ar ôl dyddiad cyhoeddi'r hysbysiad hwn o ddydd Llun i ddydd Gwener rhwng 10am a 4pm (ac eithrio gŵyl y banc) ond heb fod yn hwyrach na 4pm ar 7 Mehefin 2024.
3. Nominations papers must be delivered to the (Acting) Returning Officer at Civic Offices, Angel Street, Bridgend, CF31 4WB on any day after the date of this notice, on Monday to Friday 10 a.m. to 4 p.m. (excluding bank holidays) but no later than 4pm on 7 June 2024.
4. Gellir talu'r blaendal o £500 ar ffurf arian cyfreithlon neu drwy gyfrwng drafft banc o ddrôr sy'n cynnal busnes fel banciwr yn y Deyrnas Unedig, neu fel arall cysylltwch â'r Swyddfa Etholiadau drwy ffonio 01656 643296 am fanylion ar sut i dalu drwy drosglwyddo arian yn electronig.
4. The £500 deposit can be paid by legal tender or by means of a banker's draft from a drawer which carries on business as banker in the United Kingdom, alternatively, please contact the Elections Office on 01656 643296 for details on how to pay by electronic transfer of funds.
5. Os oes brwydr ar gyfer yr etholiad bydd y bleidlais yn cael ei chynnal ar Dydd Iau 4 Mehefin 2024.
5. If the election is contested the poll will take place on Thursday 4 July 2024.
6. Mae'n rhaid i geisiadau i gofrestru i bleidleisio gyrraedd y Swyddog Cofrestru Etholiadol erbyn canol nos ar 18 Mehefin 2024.
6. Applications to register to vote must reach the Electoral Registration Officer by 12 midnight on 18 June 2024.
7. Mae'n rhaid i geisiadau diwygiadau neu ganslo pleidleisiau post gyrraedd y Swyddog Cofrestru Etholiadol yn Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB erbyn 5pm 19 Mehefin 2024.
7. New applications to vote by post, and amendments or cancellations of existing postal votes or proxy vote arrangements must reach the Electoral Registration Officer at Civic Offices, Angel Street, Bridgend, CF31 4WB by 5 p.m. on 19 June 2024.
8. Rhaid i geisiadau am Dystysgrif Awdurdod Pleidleiswyr neu Ddogfen Etholwr Dienw sy'n ddilys ar gyfer yr etholiad hwn gyrraedd y Swyddog Cofrestru Etholiadol erbyn 5pm ar 26 Mehefin 2024. Gellir gwneud ceisiadau am Dystysgrif Awdurdod Pleidleiswyr ar-lein:www.gov.uk/ceisio-am-lun-id-tystysgrif-awdurdod-pleidleiswyr.
8. Applications for a Voter Authority Certificate or an Anonymous Elector's Document valid for this election must reach the Electoral Registration Officer by 5pm on 26 June 2024. Applications for a Voter Authority Certificate can be made online: www.gov.uk/apply-for-photo-id-voter-authority-certificate.
9. Rhaid i geisiadau newydd i bleidleisio drwy ddirprwy yn yr etholiad hwn gyrraedd y Swyddog Cofrestru Etholiadol yn Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB erbyn 5 p.m. ar 26 Mehefin 2024.
9. New applications to vote by proxy at this election must reach the Electoral Registration Officer at Civic Offices, Angel Street, Bridgend, CF31 4WB by 5 p.m. on 26 June 2024.
10. Ceisiadau i bleidleisio drwy ddirprwy ar frys yn yr etholiad hwn yn Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 4WB erbyn 5 p.m. ar 4 Gorffennaf 2024.

11. Applications to vote by emergency proxy at this election at Civic Offices, Angel Street, Bridgend, CF31 4WB by 5 p.m. on 4 July 2024.